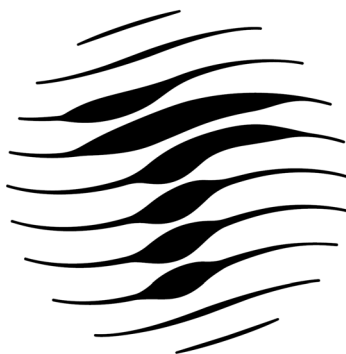




הוראות הפעלה והתקנה

לכירים גז

GH 60GW
GH 60GB



TADIRAN

תודה שבחרתם את כיריים הגז שלנו.

כדי להשתמש כראוי בכיריים אלו ועל מנת למנוע סיכון אפשרי כלשהו, אנא קראו את ההוראות הבאות לפני השימוש בכיריים.

שמרו הוראות אלה במקום שבו תוכלו למצוא אותם בקלות.

אם אינכם בטוחים במידע הכלול בהוראות אלה, או במקרה של ספק, אנא פנו למוקד השרות שלנו (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).

היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לנזקי גוף או רכוש כלשהם שיגרמו כתוצאה מהתקנה או שימוש שגויים של הכיריים.

הכיריים עומדות בכל דרישות תקני הבטיחות והתקנות התקפים בישראל.

היצרן שומר גם לעצמו את הזכות לבצע שינויים כלשהם במוצר שלפי מיטב שיקוליו נחוצים או שימושיים לטובת המשתמשים, מבלי להעמיד בסכנה את הפעולות ותכונות הבטיחות העיקריות של הכיריים עצמם.

הכיריים מיועדות לשימוש בסביבה ביתית ואין לעשות בהן שימוש מסחרי או תעשייתי כלשהו.

ההרכבה, ההתקנה, ההפעלה הראשונית ותיקון המכשיר, ייעשו על ידי מתקין גז מוסמך ומורשה מטעם משרד האנרגיה.

תוכן העניינים

הוראות בטיחות

הוראות בטיחות	4
התקנה	5
בטיחות ילדים ומבוגרים	6
בעת השימוש	7
ניקוי ושירות	9
איכות הסביבה	9

הוראות שימוש ותחזוקה

תיאור הכיריים	10
השימוש בכיריים	10
עצות לבטיחות וחסכון באנרגיה	12
ניקוי ותחזוקה	13

הוראות טכניות

לפני השימוש בכיריים	15
מקום התקנת הכיריים	16
התקנת הכיריים	17
חיבורי הגז	18
נתוני הצריכה	18
איתור תקלות	19

בכריכה האחורית של החוברת

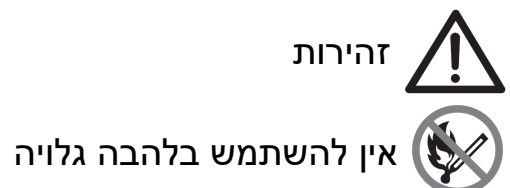
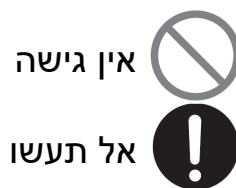
שרות לאחר המכירה

הוראות בטיחות

- אנא הקדישו מזמנכם וקראו בקפידה את החוברת לפני ההתקנה ולפני השימוש בכיריים.
- שמרו את החוברת במקום נגיש לכל צורך בשימוש עתידי.
- במקרה של העברה או מכירת הכיריים למשתמשים אחרים, אל תשכחו לצרף את החוברת לכיריים.
- היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לנזקי גוף ורכוש שיגרמו כתוצאה מאי קיום ההוראות שבחוברת זו.
- הסימנים הבאים מיועדים להבנה קלה, כך שתוכלו למנוע מראש תאונות הנגרמות כתוצאה משימוש לא נכון, ולהשתמש בכיריים בצורה נוחה יותר.
- קראו ביסודיות את התוכן שלהלן וודאו שאתם מבינים אותם.

התעלמות מסימן אזהרה זה עלולה לגרום לפציעה חמורה.	סכנה/אזהרה 
התעלמות מסימן זהירות זה עלולה לגרום לפציעה קלה ונזק לרכוש.	זהירות 

■ בסימני האזהרה הבאים נעשה שימוש בהוראות ההפעלה כמפורט להלן:



■ במקרה של דליפת גז יש לנקוט בצעדים הבאים:

- אין להדליק את האור.
 - אין להפעיל/לכבות מכשירי חשמל ואין לגעת בתקעי חשמל.
 - אין להשתמש בטלפון.
- 1 הפסיקו מיד את השימוש בכיריים וסגרו את ברז אספקת הגז הדירתי.
 - 2 פתחו חלונות כדי לאוורר את החדר.
 - 3 פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- במקרה ודליפת הגז נמשכת התקשרו מיד לספק הגז או למוקד שרותי הכבאות (טל' 102).



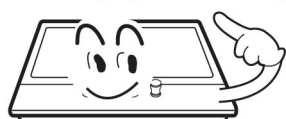
* גז הבישול מכיל חומר המפיץ ריח, כך שתוכלו להריח דליפת הגז (ריח של שום רקוב או ביצה) גם כאשר רק כמות מזערית של 1/1000 של גז נמצאת באוויר.

התקנה

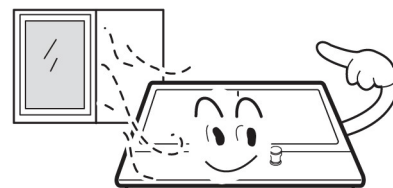
אזהרה



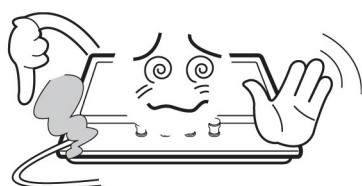
- לפני ההתקנה יש לוודא שסוג הגז ומתח רשת החשמל תואמים לנתונים המופיעים בתווית הנתונים המודבקת בתחתית הכיריים.



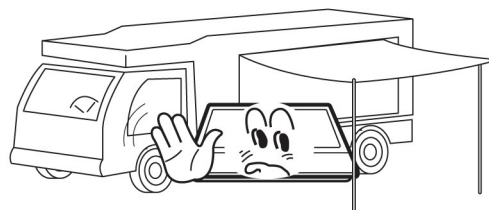
- יש להתקין את הכיריים בהתאם לכול תקני הבטיחות והתקנות התקפים ולוודא קיום אוורור כהלכה ורציף.



- התקינו את צינור הגז ואת כבל החשמל כך שלא יגעו במשטחים חמים או בכיריים.



- כאשר הכיריים מותקנות ביאכטות או קרוואנים, אין להשתמש בכיריים כתנור חימום.



זהירות



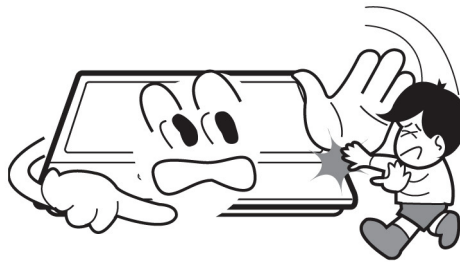
- הכיריים יותקנו אך ורק בידי טכנאי או מתקין מורשה על ידי משרד האנרגיה לעסוק בגז.
- לפני ההתקנה וודאו שנתוני החשמל (מתח רשת של 230V~50Hz) והגז (גפ"מ G30 בלחץ של 28-30mbar) של הכיריים המופיעים בתווית הנתונים המודבקת לתחתית הכיריים מותאמים לתנאי האספקה בארץ.
- לאחר הוצאת הכיריים מהאריזה, וודאו שהם לא ניזוקו בעת ההובלה ושכבל החשמל במצב מושלם. במקרה של בעיה, התקשרו לחנות שבה רכשתם את הכיריים.
- הריהוט הסמוך וכל החומרים המשמשים להתקנה חייבים להיות עמידים בטמפרטורה של 85°C מעל לטמפרטורת החדר בה מותקנות הכיריים.
- במקרה שהלהבה כבתה בפתאומיות, יש לסובב את כפתור ההפעלה של המבער למצב כבוי 0, והמתינו במשך דקה לפחות לפני ששוב תציתו את המבער.
- שימוש במכשירי בישול הפועלים על גז יוצרים חום ולחות בחדר/במטבח. יש להקפיד על קיום אוורור טוב ורציף בחדר, כמו למשל, באמצעות חלון פתוח וכד'. במקרה הצורך יש להתקין התקן אוורור מכאני, כמו למשל, קולט אדים, ונטה וכד', כדי לפנות את האדים והריח.
- שימוש ממושך בכיריים עשוי להזדקק לאוורור נוסף, כמו למשל, פתיחת חלון או אוורור יעיל יותר, כמו למשל, הגברת עוצמת האוורור באמצעות התקנת התקני אוורור מכאניים.

בטיחות ילדים ומבוגרים

אזהרה



- אל תאפשרו לילדים לשחק ליד או עם הכיריים. הכיריים מתחממים מאד בעת השימוש. הרחיקו ילדים מהכיריים עד שיתקררו לחלוטין.



זהירות

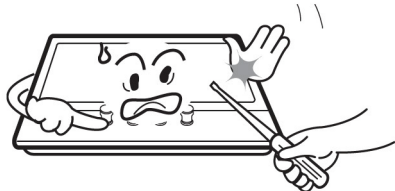


- הכיריים מיועדות להפעלה בידי מבוגרים בלבד.
- ילדים עלולים לפצוע את עצמם כתוצאה ממשיכת מחבת או סיר מהכיריים.
- כיריים אלו יכולות להיות בשימוש אנשים עם יכולות פיזיות, תחושתיות או נפשיות מופחתות, או חסרי ניסיון או ידע המונע מהם להשתמש בכיריים בצורה בטוחה, רק אם הם נמצאים בפיקוח בעת השימוש בכיריים, או תודרכו על ידי אדם האחראי לבטיחותם כיצד להשתמש בכיריים בצורה בטוחה והם הבינו את כל הסכנות הכרוכות בהפעלה שגויה. אל תאפשרו לילדים לשחק בכיריים.

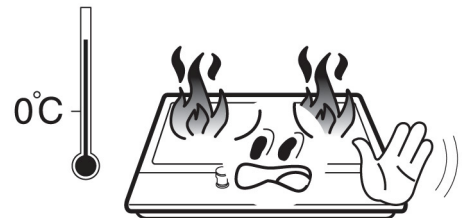
אזהרה



■ אין לנסות לבצע שינויים בכיריים. אין לחבר את הכיריים לרשת החשמל באמצעות טיימר או יחידת בקרה מרחוק נפרדת.



■ יש להשתמש בכיריים אך רק לצורך חימום ובישול מזון.



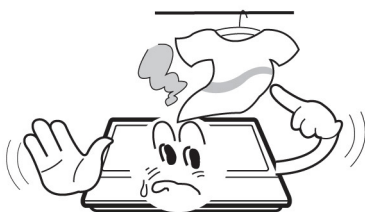
■ אין להשתמש בכיריים אם הם באו במגע עם מים. אין להפעיל את הכיריים בידיים רטובות.



■ שימוש בגז לבישול יוצר חום ולחות בחדר בו הן מותקנות. יש לדאוג לאוורור נאות ורציף. במידת הצורך, יש להתקין התקן אוורור מכאני (ונטה, קולט אדים, וכד').



■ אין להשתמש במגבות או מטליות גדולות בקרבת הכיריים, כדי למנוע מהם לבוא במגע עם הלהבות ולהתלקח.



■ משטחי החימום והבישול של הכיריים מתחממים מאד בעת השימוש. נקטו בכל אמצעי הזהירות כדי להימנע מכוויות וכד'.



■ אין להשתמש בסירים ומחבתות לא יציבים או קמורים מכיוון שהם עלולים לנסות או להתהפך, ולגרום לגלישת מזון חם כוויות.



■ לעולם אל תשאירו את הכיריים פועלות ללא השגחה.



בעת השימוש

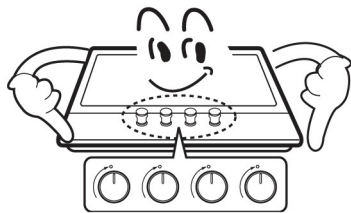
- מוצרי מזון מתכלים, כלים מפלסטיק ותרסיסים מושפעים מחום ואין לאחסן אותם מעל או מתחת לכיריים.



- אין להשתמש או לאחסן חומרים דליקים ליד הכיריים.



- וודאו שכפתורי ההפעלה במצב כבוי "●" כשהמבערים שלהם אינם בשימוש.



- אין להתיז תרסיסים בקרבת הכיריים בעת הפעולה.



זהירות



- הכיריים מיועדות לשימוש ביתי בלבד. אין לעשות בהם שימוש מסחרי, תעשייתי או דומה.
- שימוש מושך בכיריים גז יוצר חום ולחות בחדר בו מותקנות הכיריים. יש להקפיד על קיום אוורור טוב ורציף בחדר, כמו למשל, באמצעות חלון פתוח וכד'. במקרה הצורך יש להתקין התקן אוורור מכאני, כמו למשל, קולט אדים, ונטה וכד', כדי לפנות את האדים והריח.
- יש להשתמש בכפפות חסניות חום בעת נשיאה של סירים, פתיחת מכסה מסיר חם וכד'. היזהרו שהכפפות לא יירטבו כי הדבר גורם לחום לעבור דרך הכפפות ואתם עלולים להיכוות.
- יש להצית את המבערים רק לאחר שהנחתם עליו כלי (סיר, מחבת וכד'). אין להצית את המבערים כשלו מונח עליהם סיר.
- אין להשתמש בכלי פלסטיק או כלים מנייר אלומיניום לחימום על הכיריים.
- בעת השימוש במכשירי חשמל אחרים, היזהרו שכבלי החשמל שלהם לא יבואו במגע עם משטחי הכיריים החמים.
- אין לכסות את הסיר במגבת מטבח וכד' הם עלולים להישרף ולהידלק.
- בעת שימוש בכלי בישול מזכוכית, ודאו שהוא מיועד לבישול בכיריים לגז. אם כלי הבישול נסדק, כבו מיד את הכיריים והסירו אותו בזהירות מהכיריים.
- כדי למזער את אפשרות לכוויות, התלקחות של חומרים דליקים וגלישת מזון, סובבו את כלי הבישול לכיוון הצד או למרכז המשטח העליון מבלי שימוקמו מעל מבערים סמוכים.
- לפני הורדת כלי הבישול מהכיריים, יש לכבות את המבערים.
- בעת טיגון מזון בלהבות גבוהות השגיחו שהמזון לא יישרף או יתלקח.
- חממו תמיד שומן באיטיות, ופקחו עליו בזמן החימום והבישול.
- מזון המיועד לטיגון חייב להיות יבש ככל שניתן, כדי שלא ייווצרו בועות רתיחה וגלישה של השומן.
- אין להוריד מהאש סירים או מחבתות עם שמן רותח בזמן הבישול ובמיוחד כלי בישול שבהם מתבצע טיגון עמוק. המתינו שהשמן יתקרר לחלוטין.

ניקוי ושירות

אזהרה



■ כל התיקונים יתבצעו בידי טכנאי מורשה ומיומן. במידת הצורך, יש להשתמש בחלקי חילוף מקוריים בלבד.



■ לעולם אל תשתמשו בכריות קרצוף או בתכשירי ניקוי חריפים.



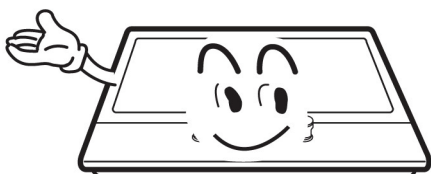
זהירות



■ לפני תחילת פעולות ניקוי או תחזוקה, נתקו את הכיריים מרשת החשמל, סגרו את ברז הגז הראשי, ואפשרו להם להתקרר.

■ אין לנקות את הכיריים במכשיר ניקוי באדים, בצינור מים או בלחץ אוויר.

איכות הסביבה



■ לאחר ההתקנה, פנו את חומרי האריזה למתקני פינוי למחזור בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה והרשות המקומית במקום מגורכם.

■ לפני השלכת מכשירי חשמל ישנים יש להוציאם משימוש באמצעות חיתוך כבל החשמל קרוב ככל שניתן למקום חיבורו.

השלכה נכונה של מוצר זה בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה



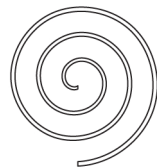
■ הסמל המוטבע על המוצר או על האריזה מסמן שאין להשליך את המוצר הישן בדומה לאשפה הביתית הרגילה. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת איסוף למחזור של מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה. הקפדה על הוראות המחזור תבטיח את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי ההוראות תפגע באיכות הסביבה ובבריאות האנשים שבסביבתכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשות המקומית במקום מגורכם, למשרד להגנת הסביבה או לחנות בה רכשתם את המוצר.

תיאור הכיריים

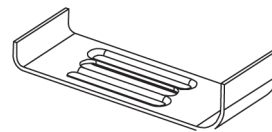
נתונים טכניים

דגם	המשטח העליון	מידות (ג*ע*ר) במ"מ	התקן הצתה	חיבור הגז	מתח רשת	סוגי המבערים	הספק מרבי
GH 60GW-GB	זכוכית	600*510*110	הצתה רציפה	תבריק 1/2"	230V~50Hz 0.6W	תלת-כותרתי (1) בינוני (2) קטן (1)	8.1kW

אביזרים



אטם ספוגי (4)



תושבות (4)



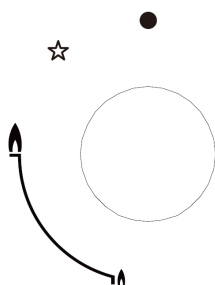
חוברת הוראות הפעלה



ברגים (4)

השימוש בכיריים

סימונים המוטבעים על לוח הבקרה ליד כפתורי בקרת מבערי הגז



● עיגול שחור: מבער הגז כבוי

🔥 להבה גדולה: גובה להבה מקסימאלי

🔥 להבה קטנה: גובה להבה מינימאלי

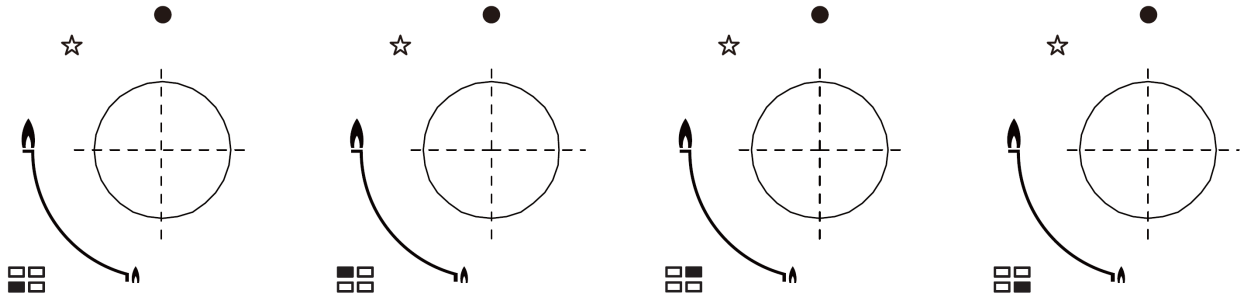
■ גובה להבה מינימאלי מתקבל בעת סיבוב כפתור הבקרה עד הסוף נגד כיוון השעון.

■ בחרו את גובה הלהבה הרצוי באמצעות סיבוב כפתור הבקרה בין סימן הלהבה הקטנה לסימן הלהבה הגדולה.

■ הסימן המוטבע בצד השמאלי מתחת למבער מסמן את מיקום המבער.

הצתה אוטומטית עם התקן בטיחותי להפסקת זרימת הגז

כיריים אלו מצוידים בהתקן בטיחותי המפסיק את זרימת הגז למבערים במקרה והלהבה כבית בפתאומיות (כמו למשל, ממשב רוח פתאומי).



הצתה אוטומטית עם התקן בטיחותי להפסקת זרימת הגז

כיריים אלו מצוידים בהתקן בטיחותי המפסיק את זרימת הגז למבערים במקרה והלהבה כבית בפתאומיות (כמו למשל, ממשב רוח פתאומי).

להבערת המבער:

- לחצו על כפתור הבקרה של המבער שברצונכם להדליק וסובבו אותו נגד כיוון עד לסימן גובה הלהבה המרבי.
- אם תמשיכו ללחות על כפתור הבקרה, מנגנון ההצתה האוטומטי של המבער ייכנס לפעולה.
- עליכם להחזיק את כפתור הבקרה לחוץ במשך כ- 15 שניות לאחר שהמבער נדלק. אם לאחר 15 שניות המבער לא נדלק, הפסיקו ללחוץ על כפתור הבקרה וסובבו אותו חזרה למצב כבוי. המתינו לפחות דקה אחת לפני שתנסו שנית להבעיר את המבער.
- לאחר פרק זמן של 15 שניות, כווננו את גובה הלהבה הרצויה במבער באמצעות סיבוב כפתור הבקרה נגד כיוון השעון עד לגובה הלהבה הרצוי. כפתור הבקרה חייב להיות ממוקם בין סימן גובה הלהבה המרבי לסימן גובה הלהבה המינימאלי.
- כדי לכבות את המבער, סובבו את כפתור הבקרה בכיוון השעון עד לסימן כיבוי מבער הגז ●.
- במקרה של הפסקת חשמל, ניתן להדליק את המבערים בזהירות באמצעות גפרור.

עצות לבטיחות וחיסכון באנרגיה

- קוטר תחתית הסיר חייב להתאים לקוטר המבער.

■ אין להניח על הכיריים כלים שקוטר התחתית חופף את קוטר המבער.



EMG6800W		EMG6800B
קוטר הסירים		
מבחרים	מינימום	מקסימום
תלת כותרי	200 מ"מ	240 מ"מ
בינוני	160 מ"מ	180 מ"מ
קטן	120 מ"מ	160 מ"מ

עשו		אל תעשו	
	השתמשו תמיד בכלים בקוטר המתאים למבער כדי למנוע בזבז של גז ושינוי הגוון של הכלי.	אל תשתמשו בכלי שקוטר התחתית שלו קטן מקוטר המבער. אסור שהלהבה תצא מעבר לדפנות כלי הבישול.	
	כסו את הסיר במכסה.	הימנעו מבישול ללא מכסה או מכסה חצי סגור. - סיר פתוח גורם לבזבז אנרגיה	
	השתמשו אך ורק כלי בישול עם תחתית שטוחה ועבה.	אל תשתמשו בכלים עם תחתית קמורה או קעורה.	
	מקמו תמיד את כלי הבישול מעל מרכז המבער ולא מהצד, כדי שהחימום יהיה אחיד.	אל תניחו את כלי הבישול מצדי המבער. הוא עלול ליפול ולהתהפך.	
		אל תניחו על המבער הסמוך ללוח הבקרה כלי בישול בקוטר גדול מדי, שכאשר אתם מניחים אותו מעל מרכז המבער הוא עלול לגעת בכפתורי הבקרה או להיות ממוקם קרוב מדי אליהם, וכתוצאה מכך לגרום להתחממות יתר ונזק לכפתורי הבקרה.	
		אין להניח כלי בישול ישירות על החלק העליון של המבער.	
	הניחו תמיד את כלי הבישול על תומך הסירים.	כדי למנוע נזק בלתי הפיך, אין להניח חפץ כלשהו (משטח אסבסט, רדיד אלומיניום וכד') בין המבער לתחתית הסיר.	
		הסירו את הכלי בזהירות מהמבער כדי שלא ייפול.	
		אין להכניס כמות גדולה מדי של מזון לכלי הבישול.	

■ לא מומלץ להשתמש במחבתות צלייה, במחבתות טיגון או באבני גריל המחוממות בו זמנית על מספר מבערים, מכיוון שהצטברות החום עלולה לגרום נזק לכיריים.

■ אין לגעת במשטח העליון של הכיריים ובתומכי הסירים זמן מה לאחר השימוש.

■ ברגע שנוזל מתחיל לרתוח, הנמיכו את הלהבה, כך שיישמר סף הרתיחה של הנוזל.



ניקוי ותחזוקה

- את פעולות הניקוי והתחזוקה יש לבצע רק לאחר התקררות הכיריים.
- לפני תחילת ביצוע פעולות לניקוי ותחזוקה נתקו את הכיריים מרשת החשמל באמצעות הוצאת תקע החשמל מהשקע בקיר.
- לשמירה על מצב טוב של הכיריים, נקו תמיד את הכיריים לאחר סיום הבישול.
- תכשירי ניקוי שוחקים וחריפים, וחפצים חדים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך למשטח הכיריים. נקו את הכיריים עם תמיסת מים חמים ונוזל כלים עדין בלבד.



לא מתאים	מתאים
מברשת פלדה מברשת ניילון חומר ניקוי אלקלי/חומצי טינר/בנזין שמן מאכל תכשירי ניקוי חריפים	מטלית רכה נוזל ניקוי עדין

תומכי הסירים, כפתורי הבקרה

- הסירו את תומכי הסירים מהכיריים.
- נקו את תומכי הסירים ואת כפתורי הבקרה עם מטלית לחה ותמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין. להסרת לכלוך עיקש, השרו את תומכי הסירים בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין לפני הניקוי.
- נגבו וייבשו היטב את כל החלקים.

המשטח העליון

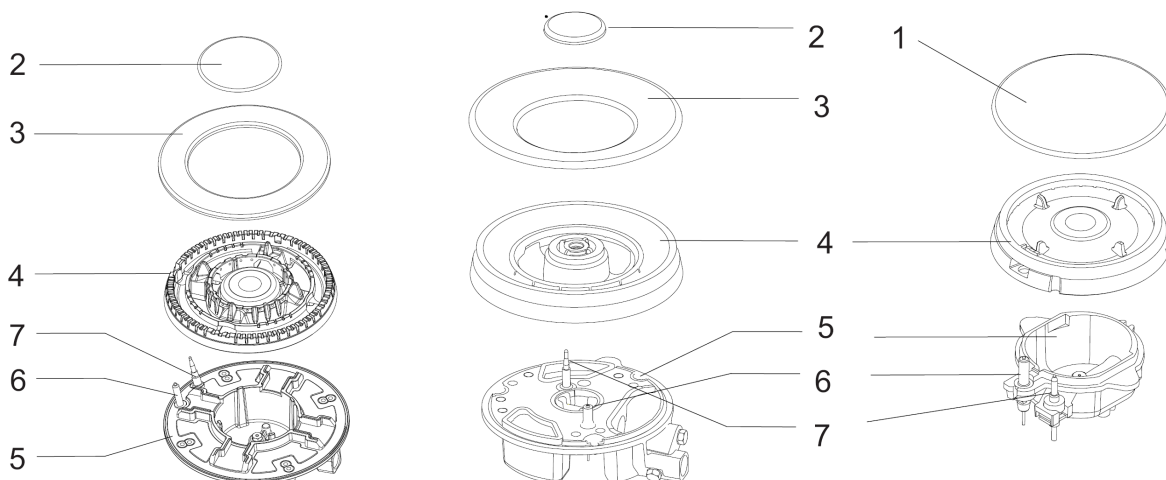
- נגבו בקביעות את המשטח העליון של הכיריים לאחר כל פעולת בישול עם מטלית רכה. שטבלתם בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין, ולאחר מכן, סחטתם אותה.
- לאחר הניקוי, ייבשו היטב את המשטח העליון של הכיריים.
- כדי למנוע היווצרות חלודה, הסירו מהר ככול שניתן מרכיבי מזון מלוחים או נוזלים שגלשו על משטחי הכיריים.
- גוון משטחי נירוסטה שנחשפו לטמפרטורות גבוהות משתנה במרוצת הזמן. זאת תופעה טבעית. מומלץ לנקות את משטחי הנירוסטה לאחר כל שימוש עם תכשיר לניקוי וטיפול בנירוסטה כדי לשמור על מצבה הטוב לאורך שנים.

מבערים

אזהרה: על מנת לא לגרום נזק בלתי הפיך למבערים ולכיפות, אסור להכניס את חלקי המבערים להדחה במדיח כלים.

- משכו כלפי מעלה את כיסויי המבערים ואת מפזרי הלהבה והוציאו אותם מהמשטח העליון של הכיריים.
- השרו אותם בתמיסת מים חמים ונוזל כלים עדין.
- לאחר הניקוי, נגבו וייבשו אותם היטב. ודאו שחורי הלהבה נקיים ויבשים.
- נגבו את החלקים הקבועים של המבערים המטלית לחה, ולאחר מכן, יבשו אותם לחלוטין.
- נגבו בעדינות את אלקטרודת ההצתה עם מטלית רכה לחה וייבשו היטב.
- לפני החזרת חלקי המבערים למקומם במשטח העליון, ודאו שהמזרקים לא סתומים משאריות לכלוך ומזון.

■ ההרכבה חזרה של המבער הקטן, המבער הבינוני, המבער הגדול, והמבער התלת כותרי:



1. הניחו את מפזר הלהבה (4) כל כוסית המבער כך שאלקטרודת ההצתה והתקן הבטיחות להפסקת אספקת הגז במקרה והלהבה כבית יצאו דרך הפתחים שלהם במפזר הלהבה. כאשר מפזר הלהבה מתמקם כראוי במקומו, תישמע נקישה.
2. הניחו את כיסויי המבערים (1, 2, 3) על מפזרי הלהבה (4) כך שפיני המרכז ייכנסו כראוי לתוך המגרעות שלהם והם יונחו ביציבות.

לאחר הניקוי, עליכם להרכיב את חלקי המבערים בסדר פעולות נכון.

- אל תערבבו בין החלק העליון והתחתון.

- פינוי המיקום חייבים להיכנס במדויק לתוך הפתחים שלהם.



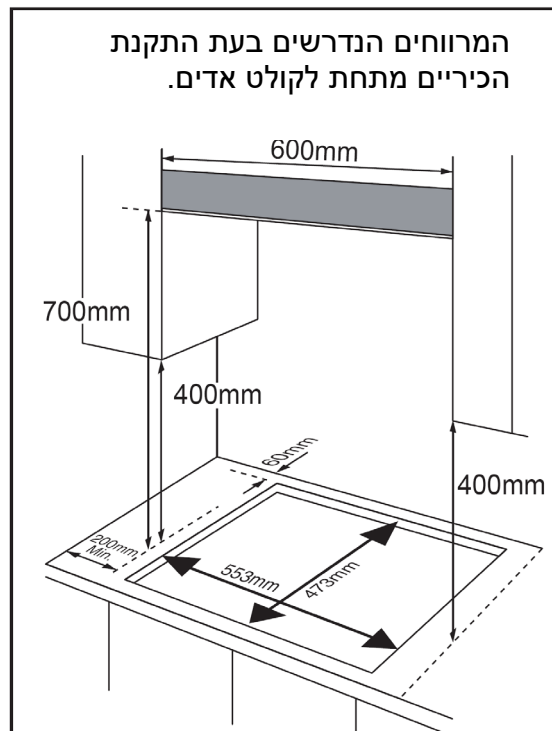
לפני השימוש בכיריים

אזהרה



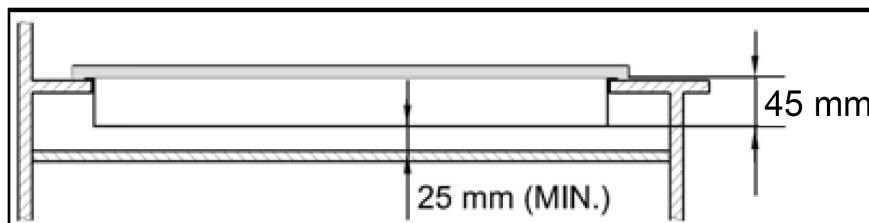
- אין לנסות ולבצע שינויים בכיריים.
- הכיריים יותקנו ויטופלו בידי טכנאי המורשה על ידי משרד האנרגיה והתשתיות לטפל במערכות גז גפ"מ.
- לפני ההתקנה וודאו שסוג הגז ולחץ הגז של הכיריים מתאימים לגז הגפ"מ בארץ:
G30 28-30mbar
- הנתונים מופיעים בתווית הנתונים המודבקת לתחתית הכיריים.
- הכיריים מסופקות ללא התקן חיבור לפינוי אדי הבישול וגזי הבעירה. יש להתקין מעל הכיריים התקנים מכאניים (קולט אדים, וונטה וכד') לפינוי גזי הבעירה, אדי הבישול ועשן. התקנת התקנים חיצוניים אלו יש לבצע בהתאם לכל תקני הבטיחות והתקנות התקפים המתייחסים לאוורור ופינוי גזי בעירה.
- לפני תחילת פעולות ההתקנה יש לסגור את ברז אספקת הגז הראשי ולנתק את קו החשמל המזין את הכיריים.
- יש לחבר את הכיריים לשקע חשמל המוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך של 10A לפחות. להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את הכיריים לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף (ממסר פחת) של עד 30 mA.
- ודאו שצינור הגז וכבל החשמל לא יבואו במגע עם חלקים כלשהם של הכיריים העלולים להתחמם בעת השימוש.
- אין לקפל או לכופף את כבל החשמל או את צינור הגז, וודאו שכבל החשמל או צינור הגז אינם נחסמים או באים במגע עם מכשירים אחרים.
- וודאו שמידות ההתקנה של הפתח במשטח העבודה מתאימות למידות הנדרשות לכיריים.
- הפנלים ויחידות הריהוט שמעל או בסמוך לכיריים חייבים להיות עמידים בחום ועשויים מחומרים לא דליקים כולל הדבקים המשמים להדבקת המשטחים (שיש, קרמיקה וכד') שחייבים גם הם להיות עמידים לחום.
- פתחו את ברז הגז הראשי והדליקו כל מבער בנפרד.
ודאו שהלהבה כחולה ורציפה ללא הבזקים או שוליים צהובים.
אם מראה הלהבה חריג בצעו את הבדיקות הבאות:
א. וודאו שהמכסה מונח על המבער בצורה נכונה.
ב. וודאו שמפזר הלהבה מותקן בצורה נכונה.
ג. וודאו שאלקטרודת המצת והתקן הבטיחות לניתוק אספקת הגז במקרה והלהבה כבית ממוקמים בניצב לאום המזרק.
- מיד לאחר ההתקנה על המתקין לבצע בדיקה יסודית לאיתור דליפות גז ובדיקת הפעולה התקינה של כל מבערי הכיריים והמצתים.
- יש להתקין את הצינור הגמיש כך שלא יבוא במגע עם חלקים נעים ולא יבוא במגע עם משטחים העלולים להתחמם.
- ברזי הבקרה של המבערים משומנים בעת הייצור ואין צורך לשמן או לגרז אותם.

מקום התקנת הכיריים



■ כיריים אלו יש להתקין בתוך יחידת מטבח או משטח עבודה ברוחב של 600 מ"מ, תוך הקפדה על המרווחים המינימאליים הבאים;

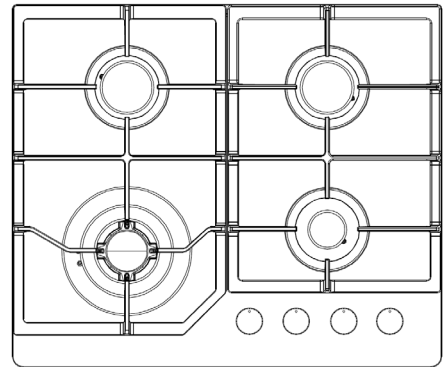
- קצוות הכיריים חייבים להיות במרחק מינימלי של 60 מ"מ מקיר צד או מקיר אחורי.
- מרחק של 700 מ"מ לפחות בין הנקודה הגבוהה ביותר של משטח הכיריים (כולל המבערים) והחלק התחתון של כל משטח אופקי שמעל לכיריים.
- מרחק של 400 מ"מ לפחות בין משטחי הכיריים, לצד התחתון של משטח האופקי שמעל לקצה החיצוני של הכיריים. אם החלק התחתון של המשטח האופקי נמוך מ-400 מ"מ, אז הוא חייב להיות במרחק של לפחות 50 מ"מ מהקצוות החיצוניים של הכיריים.
- מרווח של 50 מ"מ לפחות בין השוליים החיצוניים של הכיריים ובין חומרים דליקים.
- חייב להיות מרווח של לפחות 25 מ"מ ולכל היותר 74 מ"מ בין החלק התחתון של הכיריים לבין כל משטח שמתחתיו.



- תנור המותקן מתחת לכיריים חייב להיות מצויד במערכת אוורור מאולצת.
- בדקו את מידות ההתקנה של התנור המפורטות במדריך ההתקנה של התנור.
- מידות הפתח חייבות להיות בהתאם למידות המצוינות בתרשימים.

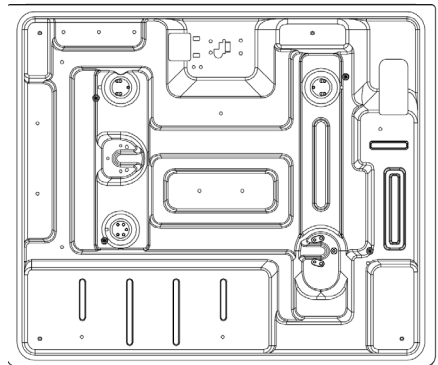
התקנת הכיריים

1. הסירו את תומכי הסירים, את כיסויי המבערים ואת מפזרי הלהבה, ובזהירות הפכו את הכיריים והניחו אותם על משטח מרופד כדי שלא ישרטו.
יש לדאוג שאלקטרודות ההצתה והתקני הבטיחות להפסקת אספקת הגז במקרה והלהבה כבית לא ייפגעו בפעולה זו.
2. הדביקו את סרט ההדבקה הספוגי המסופק מסביב לשולי הכיריים.
3. אל תשאירו מרווח בחומר האיטום או תאפשרו חפיפה בין קצוות חומר האיטום.



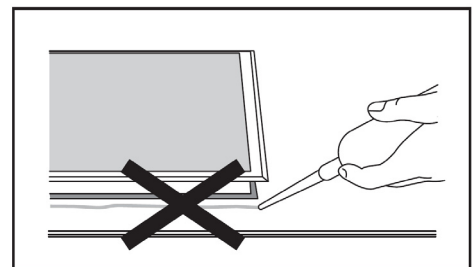
סרט הדבקה ספוגי

עובי סרט ההדבקה הספוגי 3 מ"מ. רוחב סרט ההדבקה הספוגי הוא 10 מ"מ.

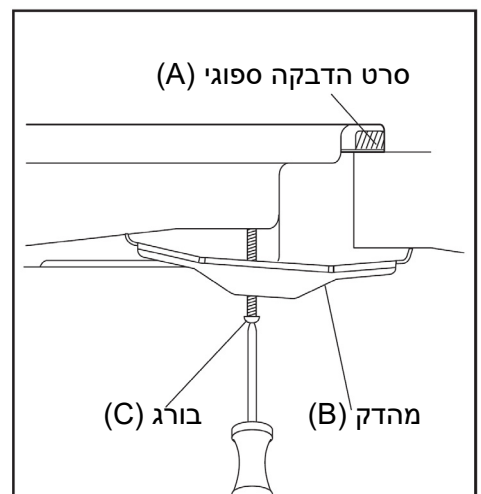


מבט מלמטה

אל תשתמשו בחומר איטום סיליקוני כדי לאטום את הכיריים או להדביקם למשטח העבודה.
שימוש בחומר אטימה סיליקוני יגרום לקשיים עתידיים במקרה ותדרשו להוציא את הכיריים ממשטח העבודה לצורך פעולות שירות ותחזוקה.



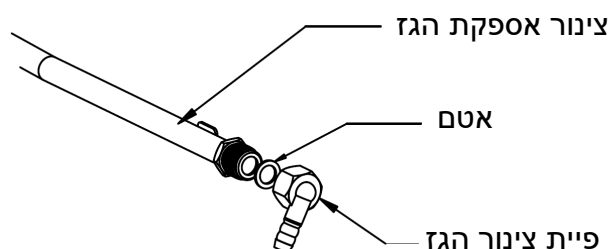
1. הניחו את המהדק (B) מעל החורים המיועדים לבורגי ההידוק. קיימת קבוצה אחת של חורים מוברגים בכל אחת מהפינות בתחתית המשטח העליון של הכיריים (H). הכניסו את בורגי ההידוק (C) לתוך החורים במהדקים (B) והדקו אותם מעט כדי שהמהדקים יתחברו לכיריים אך עדיין יאפשרו לכם לכוון את המיקום.
2. הפכו חזרה בזזהירות את הכיריים, ולאחר מכן, הורידו את הכיריים בעדינות לתוך הפתח במשטח העבודה.
3. כוונו את המיקום הסופי של הכיריים על משטח העבודה, ומתחת לכיריים, כוונו את המהדקים למצב המתאים כך שיתהדקו היטב למשטח העבודה.
לאחר מכן, הדקו ככל שניתן את בורגי ההידוק (C) כדי לאבטח את הכיריים למקומם במשטח העבודה.



■ רק טכנאי המורשה על ידי משרד האנרגיה והתשתיות הלאומיות לטיפול במערכות גז ביתיות, רשאי לחבר את הכיריים למערכת אספקת הגז.



1. לפני ההתקנה, וודאו שסוג הגז ולחצי העבודה של מערכת אספקת הגז המסופקת לדירתכם תואמים לנתונים המצוינים על גבי לוחית הנתונים המודבקת לכיריים: גז גפ"מ LPG מסוג G30 בלחץ של 28-30 mbar.
2. השתמשו בצינור אספקת גז תקני וגמיש, העבירו את מהדק הצינור על צינור אספקת הגז, הכניסו את קצה הצינור ככל שניתן פנימה לפיית צינור הגז שבכיריים, והדקו את המהדק.



3. בצעו בדיקת אטימות; וודאו שכל כפתורי בקרת מבערי הגז בלוח הבקרה סגורים, ופתחו את ברז אספקת הגז הביתית. מרחו תמיסת מי סבון על המחבר. במקרה של דליפת גז, ייווצרו בועות באזור בו קיימת דליפת הגז.
4. במקרה של דליפה, חזקו את החיבורים ובצעו מחדש בדיקת אטימות.
5. התקינו והשתמשו בכיריים במקום מאוורר כהלכה.
6. אל תעבירו את צינור אספקת הגז ואת כבל החשמל באזורים חמים, במיוחד מעל תנור בנוי. למניעת נזק לצינור והיווצרות דליפות גז, וודאו שצינור אספקת הגז אינו בא במגע עם חלקים נעים, אינו מפותל או מעוך, ואינו עובר בחללים המיועדים לאחסון.
7. הקפידו על קיום דרישות הבטיחות שלהלן:
 - וודאו שצינור הגומי לא יבוא במגע עם חלקים חמים בטמפרטורה הגבוהה ב- 65°C מטמפרטורת הסביבה.
 - אין למשוך, לכופף, לקפל או לעקם את הצינור.
 - וודאו שהצינור לא בא במגע עם חפצים חדים העלולים לסדוק או לקרוע אותו.
 - מומלץ להתקין את הצינור כך שמלוא אורכו יראה, כך שבמקרה הצורך ניתן יהיה להחליף אותו (בלאי, סדקים וכו').
 - תאריך התפוגה של הצינור מוטבע על הצינור, ויש להחליפו לפני כן.
8. חברו הכיריים שלכם קרוב ככל שניתן לברז אספקת הגז. אורך צינור אספקת הגז המומלץ הוא בין 40 ל- 125 ס"מ.

טבלת נתוני הצריכה (הערכים נמדדו בגפ"מ G30 בלחץ של 28-30 mbar)

דגם הכיריים	נתוני החשמל	הספק החימום (צריכת הגז לשעה g/h) וקוטר החור במזרק (מ"מ)			
		מבער ווק	מבער גדול	מבער בינוני	מבער קטן
GH60GW-GB	220-240V 50/60Hz 0.6W	3.6kW (262 g/h) 0.96	3.0kW (218 g/h) /	1.75kW (127 g/h) 0.65	1.0kW (73 g/h) 0.50
		8.10kW (589 g/h)			

איתור תקלות

■ רק טכנאי המורשה על ידי משרד האנרגיה והתשתיות לטיפול במערכות גז ביתיות, רשאי לבצע פעולות טיפול ותיקון בכיריים.

■ מאידך, בעיות קלות מסוימות תוכלו לפתור בעצמכם. לפני הפנייה למוקש השירות, אנא בצעו את הבדיקות הבאות:

הבעיה	הגורם האפשרי	הפתרון
אין הצתה	אין הצתה.	בדקו את אספקת החשמל.
	מכסה המבער מורכב בצורה גרועה.	הרכיבו כראוי את מכסה המבער.
	אספקת הגז סגורה.	פתחו לחלוטין את ברז אספקת הגז.
הצתה גרועה	ברז אספקת הגז אינו פתוח לחלוטין.	פתחו לחלוטין את ברז אספקת הגז.
	מכסה המבער אינו מורכב כראוי.	הרכיבו כראוי את מכסה המבער.
	אלקטרודת ההצתה מלוכלכת.	השתמשו במטלית רכה ויבשה ונקו את אלקטרודת ההצתה.
	המבערים רטובים.	יבשו את המכסים בזהירות.
	החורים במפזרי הלהבה סתומים.	נקו את מפזרי הלהבה.
נשמע רעש בעת הבעירה וההצתה	מכסה המבער אינו מורכב כראוי.	הרכיבו כראוי את מכסה המבער.
להבה כבית בעת השימוש	בקר התקן הבטיחות להפסקת אספקת הגז במקרה והלהבה כבית מלוכלך.	נקו במטלית רכה את בקר התקן הבטיחות להפסקת אספקת הגז.
	המזון המבושל גלש וכיבה את הלהבה.	סובבו את כפתור הבקרה למצב כבוי. המתינו דקה אחת והציתו שוב את המבער.
	ייתכן ומשב רוח פתאומי כיבה את הלהבה.	כבו את המבער ובדקו את הסיבה לרוח הפרצים. במידת הצורך, סגרו חלונות פתוחים. המתינו דקה אחת והציתו שוב את המבער.
להבה צהובה	החורים במפזר הלהבה סתומים.	נקו את מפזר הלהבה.
	סוג הגז לא מתאים.	בדקו את סוג הגז המסופק.
להבה לא יציבה	מכסה המבער אינו מורכב כראוי.	הרכיבו כראוי את מכסה המבער.
ההצתה פועלת באופן קבוע	מים חדרו לתוך מערכת ההצתה.	נתקו את הכיריים מרשת החשמל למשך 24 שעות לפחות כדי לאפשר לחלקי המערכת להתייבש.
ריח גז	דליפת גז.	הפסיקו מיד את השימוש בכיריים, סגרו את ברז אספקת הגז הדירתי, פתחו את החלונות כדי לאוורר את החדר. אם ריח הגז לא נעלם, פנו מיד לספק הגז או לשרותי הכיבוי (טל' 102). בכל מקרה אחר, פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת) כדי שטכנאי מורשה ומיומן יבדוק את תקינות הכיריים.

■ אם לא הצלחתם לפתור את הבעיה, אנא פנו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).



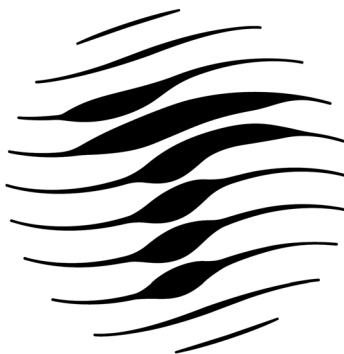


מוקד שירות, תמיכה ורכישת חלפים ארצי:

חולון, רחוב הלהב 7

שירות תיקונים:

טל: 03-5581505 1-700-70-60-58 פקס:



TADIRAN